

<https://info.nodo50.org/Elvis-Costello-Oliver-s-Army.html>



Elvis Costello - "Oliver's Army"

- Multimedia - Videos -



Publication date: SÁbado 14 de noviembre de 2009

Copyright © Nodo50 - Todos derechos reservados

"Oliver's Army" es una canción escrita por Elvis Costello, originalmente interpretada por Elvis Costello and the Attractions, y que aparece en su álbum de 1979 "Armed Forces". Este tema sigue siendo el single de mayor éxito de Costello hasta la fecha, habiendo alcanzado el nº 2 en las listas del Reino Unido.

<https://info.nodo50.org/local/cache-vignettes/L52xH52/flv-2a49b.png> **Elvis Costello - Oliver's army**

Algunos críticos musicales han sugerido que el título de la canción se refiere a Oliver Cromwell, cuyo "New Model Army" fue un predecesor del ejército británico moderno. En cuanto al significado de la canción, el propio Costello ha declarado: "Hice mi primer viaje a Belfast en 1978 y allí vi a simples chavales paseando de uniforme con armas automáticas. Para mí ya no estaban sólo en las noticias de la noche. Estas imágenes me hicieron pensar en los mercenarios y los ejércitos imperiales por todo el mundo. La canción está basada en la premisa de que 'ellos siempre encuentran a un chaval de clase obrera para hacer el trabajo de matar'. No sé quién dijo eso; quizá fui yo, pero parece ser cierto de todas formas. Tenía la canción casi bosquejada en el avión de vuelta a Londres".

Además de a "Los Líos" [término por el que se conoce en el Reino Unido al conflicto en Irlanda del Norte. N. del T.], la canción alude también a algunos otros puntos conflictivos por todo el mundo en ese momento, como Sudáfrica, Palestina, Hong Kong, el "Checkpoint Charlie" y la "Murder mile". Con el tiempo, "Oliver's Army" se ha convertido en una especie de "himno anti-ocupación militar".

(texto extractado y traducido libremente de Wikipedia)

OLIVER'S ARMY

Don't start me talking
I could talk all night
My mind goes sleepwalking
While I'm putting the world to right

Call careers information
Have you got yourself an occupation

Oliver's army is here to stay
Oliver's army are on their way
And I would rather be anywhere else
But here today

There was a checkpoint Charlie
He didn't crack a smile
But it's no laughing party
When you've been on the murder mile

Only takes one itchy trigger
One more widow, one less white nigger

Elvis Costello - "Oliver's Army"

(Chorus)

Hong Kong is up for grabs
London is full of Arabs
We could be in Palestine
Overrun by a Chinese line
With the boys from the Mersey and the Thames and the Tyne

But there's no danger
It's a professional career
Though it could be arranged
With just a word in Mr. Churchill's ear

If you're out of luck or out of work
We could send you to Johannesburg

(Chorus)